

**Kraichen 63, 6653 Bach**  
**Telefon: +43 676 7713437**  
**E-Mail: [office@lass-zeit.at](mailto:office@lass-zeit.at)**



Liebe Gäste,

herzlich Willkommen in unserem Ferienhaus „Lass Zeit am Lech“!

Schon der Vater von Herrn Andreas Gschwend, dem Eigentümer des Hauses, hat in hektischen Zeiten zu seinem Sohn gesagt: „Loss Zeit!“ und meinte damit, er solle sich Zeit nehmen und mit Ruhe, Gelassenheit und Bedacht seine Sachen verrichten.

Andreas Gschwend hat sich mit der Revitalisierung des uralten Bauernhauses einen langersehnten Traum erfüllt – den Traum, einen Kraftplatz zu schaffen und zwar indem er ein altes Bauernhaus unter Verwendung von natürlichen Materialien zu seiner Ursprünglichkeit, zu seiner Entstehungssubstanz zurückführt - verbunden mit dem Ziel, dem Alten und dem Natürlichen den gebührenden Respekt zukommen zu lassen, das Wertvolle längst vergangener Zeiten zu nutzen und die Besucher des Hauses von diesen Werten zu überzeugen.

Seine Überzeugung ... in dieser ursprünglichen, natürlichen Umgebung, im und rund ums Haus gelingt es, zu entspannen, sich zu besinnen, zur Ruhe zu kommen, zu genießen, zu entschleunigen und vor allem auch Kraft zu tanken.

Das Bauernhaus wurde vor dem Umbau von zwei schweren Katastrophen heimgesucht. Es wurde einmal von einer gewaltigen Mure getroffen und ein andermal durch ein verheerendes Feuer stark beschädigt. Beide Male wurde das Haus wieder nutz- und bewohnbar gemacht, dabei wurden viele uralte Bausubstanzen „verdeckt“.

Mit viel Engagement und Leidenschaft hat Herr Andreas Gschwend die alte Substanz freigelegt und wieder zum Leben erweckt. Steinmauern, Stube, viele Möbel- und Dekorationsstücke stammen aus längst vergangenen Zeiten und sollen nun an die alten Zeiten erinnern und den Ursprung würdigen. Viel Wert legte Hr. Gschwend also in die Revitalisierung und auf die Verwendung natürlicher Materialien. Wir hoffen, Sie können dies alles genießen.

Herr Andreas Gschwend ist ein passionierter Bauer. Seine Leidenschaft hat er für Hochlandrinder, die „Zottler“, entdeckt und immer schon begeisterte ihn das Arbeiten mit Holz. Er ist tief naturverbunden. Basierend auf diese Interessen entspringen die Namen der Ferienwohnungen:

**... Zottlarhitta**

**... Holzarhitta**

**... Hirtahitta**

... und dann gibt es noch das Mahtzimmr. Das ist unser kleines Reich.

Wir werden Sie durch Ihren Urlaub begleiten und sind für Sie für Fragen, Wünsche und Anliegen erreichbar unter der Telefonnummer 0676 7713437 oder Sie treffen uns im Haus an. Dann freuen wir uns über einen Huangard mit Ihnen.

Ja, wir werden Sie auch ins Tirolerische einführen, wenn gewünscht.

So, nun nehmen Sie sich Zeit, um bei uns Kraft zu tanken und einen erholsamen und auch erlebnisreichen Urlaub zu verbringen.

Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Haus entschieden haben. Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, ist das Wichtigste für uns.

Wir haben Ihnen einige Informationen zusammengestellt. Dieser Wegweiser möge Ihnen hilfreich zur Seite stehen. Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich bitte.

Und das Wichtigste zum Schluss: Bitte sprechen Sie mit uns ....

**Wir wünschen einen angenehmen Aufenthalt!**

**Andreas Gschwend mit Familie**



## **Unser kleines Gäste ABC**

### **Anreise**

Ihre Wohnung steht Ihnen ab 15:00 Uhr zur Verfügung. Bitte informieren Sie uns bei vorzeitiger Anreise.

### **Abreise**

Wir bitten Sie freundlichst, Ihr Zimmer am Abreisetag bis spätestens 10:00 Uhr zu räumen. Eine spätere Abreise können Sie gerne je nach Verfügbarkeit und Absprache mit uns vereinbaren.

### **Allergiker**

Bitte geben Sie bereits bei Ihrer Reservierung bekannt, falls Sie Allergiker-Bettzeug benötigen.

### **Anfahrt**

In der Gemeinde Bach biegen Sie vor der roten Brücke, die über den Lech führt, rechts ab und halten sich auf dieser Straße immer links. Am Ende dieser Straße führt Sie eine scharfe Rechtskurve direkt vor das Haus, welches am linken Straßenrand liegt.

### **Apotheke**

Hausapotheke: Dr. Hoffmann & Dr. Jäger, 6652 Elbigenalp, Dorf 55d;

Tel. 0043 5634 6222

Hausapotheke: Dr. Haß-Schletterer, 6654 Holzgau, HNr. 73,

Tel.: 0043 5633 5211

Apotheken im Bezirkshauptort Reutte

### **Arzt**

Dr. Dr. Hoffmann & Dr. Jäger, 6652 Elbigenalp, Dorf 55d;

Tel. 0043 5634 6222

Dr. Dr. Haß-Schletterer, 6654 Holzgau, HNr. 73,

Tel.: 0043 5633 5211Hozgau

**Notruf Rettung: 144 / Euro-Notruf: 112**

## **Ausflüge**

Umfangreiches Informationsmaterial finden Sie in unserem „Bücher-Spiele-Info- und Mehr-Schrank“ (kurz: „Mehrzweck-Schranke“ genannt) im ersten Stock. Das Informationsmaterial ist zur freien Entnahme. Die Bücher sind nicht käuflich bei uns zu erwerben, stehen Ihnen aber zum Ausleihen zur Verfügung.

## Unsere Tipps:

- ... Bockbacher Almwirtschaft in Steeg
- ... Doserwasserfall in Häselgehr
- ... Hängebrücke in Holzgau
- ... Sonnalm auf der Jöchlspitze (ideal zum Wandern und Schifahren)
- ... Badino Schwimmbad in Vorderhornbach
- ... Schigebiet Lech-Warth usw...

## **Autowerkstatt**

Kontakte zu Autowerkstätten vermitteln wir gerne.

zB: Autohaus Wolf in 6651 Bach, Nr. 89; Tel: 0043 5634 6384

## **Babybett**

Babybetten stellen wir Ihnen gerne kostenfrei zur Verfügung. Bitte geben Sie bereits bei Ihrer Reservierung bekannt, falls Sie ein Babybett benötigen.

## **Bademantel / Badepantoffel**

Bademäntel und Pantoffel stehen Ihnen während des Aufenthaltes zur freien Verfügung.

## **Bahn / Bus**

Bushaltestellen sind in unmittelbarer Nähe. Der nächste Bahnhof befindet sich in Reutte.

## **Bank / Bargeld**

Der nächstgelegene Bankomat befindet sich im Ortszentrum: 6652 Bach, Dorf 52a, (Raiffeisenbank)

## **Bedienungsanleitungen**

Bedienungsanleitungen für sämtliche elektrischen Geräte bekommen Sie bei Bedarf von uns.

## **Bettdecken / Kopfkissen**

Wünschen Sie weitere Bettdecken oder Kissen, dann melden Sie sich bitte.

## **Bezahlung**

Bitte begleichen Sie Ihre Rechnung, sofern nicht anders vereinbart, bei Abreise in bar oder bargeldlos. Wir akzeptieren EC-Karten, Master Card und Visa.

## **Brand**

In allen Wohnbereichen sind Brandmelder installiert. In der Küche finden Sie eine Feuerlöschdecke. Der Feuerlöscher ist im Erdgeschoss.

## **Notruf Feuerwehr: 122**

## **Brötchenservice**

Für einen entspannten Start in den Tag bieten wir Ihnen einen Brötchenservice an. Bitte geben Sie uns hierfür am Vortag bis spätestens 18:00 Uhr bekannt, welche Brötchen Sie für den nächsten Morgen möchten - gerne per Anruf oder per WhatsApp. Die Bestellung wird bis 06:00 Uhr am nächsten Morgen geliefert und steht zum Abholen vor der Haustüre im Holzschrank. Abgerechnet wird die Ware bei der Abreise. An Sonn- und Feiertagen gibt es leider kein Brot.

... und: unser Bäcker macht jedes Jahr von Anfang Oktober bis Anfang November Betriebsurlaub ... ☹

Auswahl:

Bezeichnung	Preis	Information
Semmel	0,70 €	
Stengel	3,00 €	
Wecken groß	5,50 €	
Wecken klein	3,00 €	
Kornbrot	5,00 €	
Kornspitz	1,30 €	
Salz-/ Mohnstangerl	1,30 €	
Wachauer	1,50 €	
Kartoffelbrot	4,00 €	
Magertopfentasche	3,00 €	
Nusschnecke	3,00 €	
Croissant	2,00 €	
Laugenstangerl	1,30 €	gibt es nur donnerstags
Zopf klein	4,50 €	gibt es nur am Samstag
Zopf Knopf	3,00 €	gibt es nur am Samstag
Nussstrudel/Mohnstrudel	9,00 €	gibt es nur am Samstag

Eine Liste über die allergenhaltigen Inhaltsstoffe erhalten Sie von uns auf Nachfrage.

### **Bücher / Spiele**

Bücher und Spiele zum Ausleihen finden Sie im Gang im ersten Stock.

### **Bügeleisen / Bügelbrett**

Ein Bügeleisen und ein Bügelbrett stellen wir Ihnen gerne kostenfrei zur Verfügung. Melden Sie sich bitte bei Bedarf.

### **Covid**

Teststraßen finden Sie zB in:

6653 Bach, Oberbach 90, Mehrzwecksaal der Gemeinde

Tage: Montag, Mittwoch, Freitag und Samstag in der Zeit von 17:00 bis 19:00 Uhr.

### **Dies und Das**

Um Ihren Aufenthalt bei uns so angenehm wie möglich zu gestalten, kontaktieren Sie uns bitte, wenn Sie besondere Wünsche oder Anliegen haben. Wir helfen gerne weiter!

### **Einkehrmöglichkeiten**

Lechtaler Hexenkessel; Telefonnummer: 0043 676 9048644

Jausenstation Wase; Telefonnummer: 0043 5634 6678

Hotel Grüner Baum; Telefonnummer: 0043 5634 6343

Gasthof Alpenblick; Telefonnummer: 0043 5634 6366

### **Elektrische Anschlüsse**

Stromadapter erhalten Sie bei Bedarf.

### **E-Mail**

Unsere E-Mail-Adresse lautet: [office@lass-zeit.at](mailto:office@lass-zeit.at)

### **Empfang**

Wir sind für Sie unter der Telefonnummer: 0676 7713437 erreichbar oder persönlich vor Ort anzutreffen.

### **Erste Hilfe**

Einen Erste-Hilfe-Koffer finden Sie in unserem „Mehrzweck-Schrank“ im ersten Stock.

#### Nächstgelegene allgemeinmedizinische Praxis:

Dr. Dr. Hoffmann & Dr. Jäger, 6652 Elbigenalp, Dorf 55d;

Tel. 0043 5634 6222

Dr. Dr. Haß-Schletterer, 6654 Holzgau, HNr. 73,

Tel.: 0043 5633 5211Hozgau

#### **Notruf: 122**

### **Fahrrad-Raum**

Im Nebengebäude ist ein Fahrrad-Raum.

Für eingestellte Sachen können wir leider keine Haftung übernehmen.

### **Fahrradverleih**

Eine Übersicht über den Fahrradverleih in Bach bzw. Lechtal erhalten Sie bei bei uns.

### **Fernsehen**

Der Fernseher ist vorprogrammiert. Betätigen Sie auf der Fernbedienung den Knopf "Guide" und Sie kommen zur Programmliste. Gerne erhalten Sie eine ausgedruckte Programmliste auch bei uns. Ab Kanal 600 können Sie Radiosender empfangen.

### **Feuer / Feuerlöscher**

Siehe Brand

### **Freizeitpark**

Siehe Ausflüge

### **Friseur**

Der Frisör ist ca. 10 Gehminuten von unserem Haus entfernt, mitten im Ortszentrum.

### **Frühstück**

Siehe Brötchenservice

### **Fundsachen / Verlorenes**

Sollten Sie etwas vermissen oder gefunden haben, wenden Sie sich bitte an uns.

### **Gästeinformation**

Ihnen steht als kompetenter Ansprechpartner für Ihre Aktivitäten das Tourismusbüro zur Verfügung:

Adresse: 6652 Elpigenalp, beim M-Preis;

Telefonnummer: 0043 5634 5315

Hilfreiche Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.lechtal.at](http://www.lechtal.at).

### **Getränke & mehr**

Wir führen für Sie ein kleines Hittalädele. Getränke, Marmelade, Tees, Wurst, aber auch Pflegeprodukte und Anzünder, Spülmaschinentaps usw. können Sie käuflich erwerben. Eine Preisliste liegt im Erdgeschoss auf. Bezahlen Sie bitte die entnommenen Waren in bar. Hierzu haben wir eine kleine Kassa aufgestellt. Bitte werfen Sie den Betrag einfach ein. Vielen Dank für Ihre Ehrlichkeit!

### **Grillen**

Grillbesteck und Anzünder finden Sie in der Küche. Brennholz finden Sie zur freien Entnahme vor dem Haus.

### **Handtuchwechsel**

Der Handtuchwechsel erfolgt turnusmäßig. Einen zwischenzeitlichen Wechsel führen wir gerne bei Nachfrage durch.

### **Hittalädele**

Kleinigkeiten können Sie in unserem Hittalädele bekommen. Siehe auch unter Getränke & mehr.

### **Hunde/ Haustiere**

Haustiere sind bei uns nur nach vorheriger Rücksprache mit uns erlaubt. Wir bitten um Verständnis.

### **Hygieneartikel**

Sollten Sie einmal etwas zu Hause vergessen haben, wir helfen gerne aus und halten ein kleines Sortiment an persönlichen Hygieneartikeln für Sie kostenfrei bereit (Zahnbürste, Zahncreme, Einwegrasierer, Rasierschaum, Nähutensilien, Schuhputzutensilien, Wattestäbchen, Nagelfeile usw.).

Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an uns.



## **Informationen**

Siehe Auskunft

## **Internet**

W-LAN empfangen Sie kostenfrei im gesamten Haus.

Name: Lass Zeit am Lech

Passwort: Lech

## **Kachelofen / elektrischer Kachelofen**

Holz: Brennholz ist vor dem Haus zur freien Entnahme.

## **Kopfkissen**

Siehe Bettdecken / Kissen

## **Krankenhaus**

Das nächstgelegene Krankenhaus befindet sich in Reutte.

## **Kräutergarten**

Gerne dürfen Sie sich im Kräutergarten und an unseren Beerenstauden bedienen.

## **Ladegeräte / Steckdosenadapter**

Eine Auswahl an gängigen Handyladegeräten sowie internationalen Steckdosenadaptern halten wir bei Bedarf für Sie bereit.

## **Müll**

Hinter dem Nebengebäude finden Sie Mülltonnen.

## **Nähutensilien**

Siehe Hygieneartikel

## **Notarzt**

Siehe Arzt

## **NOTFALL**

**Bei Notfällen jeglicher Art nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.**

## **Öffentliche Verkehrsmittel / Fahrausweise**

Gästekarten (Ermäßigungsausweise) erhalten Sie bei Ihrer Ankunft.

Siehe auch unter Bahn / Bus

### **Parken**

Bitte parken Sie auf unseren Parkplätzen links von der Straße. Bitte fahren Sie nicht hinter das Haus. Der Weg ist nur als Fußweg zu nutzen. Danke für Ihre Rücksichtnahme!

### **Radio**

Der Radioempfang ist mit dem in Ihrem Zimmer befindlichen Fernsehgerät ab Kanal 250 möglich.

### **Rauchen**

Alle unsere Ferienwohnungen sind ausnahmslos **Nichtraucherwohnungen**. Das Rauchen ist nur im Freien gestattet. Aschenbecher stehen auf den Terrassen bereit.

### **Regenschirm**

Regenschirme können Sie sich bei Bedarf ausleihen. Diese stehen im Eingangsbereich bereit.

### **Reinigungsservice**

In Ihrem Kleiderschrank befindet sich ein aus Maisstärke (biologisch abbaubarer) Kleidersack. Eine chemische Reinigung finden Sie in Reutte.

### **Reparaturen**

Bitte wenden Sie sich an uns.

### **Safe**

Ein Safe befindet sich in Ihrer Wohnung.

### **Sauna / Solarium**

Eine öffentliche Sauna finden Sie in der Ehrenbergtherme in Reutte.

### **Schiraum**

Im Nebengebäude ist ein Schi-Raum mit Schischuh-Wärmer.

Für eingestellte Sachen können wir leider keine Haftung übernehmen.

### **Schuhputzutensilien**

Siehe Hygieneartikel

## **Sehenswürdigkeiten**

Siehe Ausflüge

## **Schlüssel**

Bitte geben Sie Ihren Wohnungsschlüssel bei der Abreise ab oder werfen Sie ihn in den Briefkasten im Holzschrank vor der Haustüre.

## **Sichtschutz / Sonnenschirme**

Auf jeder Terrasse befindet sich ein Sonnenschirm. Dieser ist schwenkbar und kann sohin auch als Sichtschutz (beispielsweise beim Baden in der Außenbadewanne) verwendet werden.

## **Strom**

Siehe Ladegeräte / Stromadapter

## **Tankstelle**

Die nächstgelegene Tankstelle befindet sich im Dorf: ENI-Tankstelle, Stockach 29a, 6653 Bach – fahren Sie Richtung Reutte.

## **Taxi**

Taxi Feuerstein, 6655 Steeg, Nr. 24a,

Telefonnummer: +43 5633 5633, Mobil: +43 676 9309901

## **Touristeninformation**

Siehe Gästeinformation und Auskunft

## **TV**

Siehe Fernseher

## **Wellness**

Siehe Sauna

## **W-LAN**

Siehe Internet

## **Zeitungen / Zeitschriften**

Eine kleine Auswahl an aktuellen Zeitschriften liegt in Ihrer Wohnung. Bitte nicht mitnehmen. Vielen Dank!

### **Zimmerreinigung**

Die Reinigung Ihrer Ferienwohnung erfolgt turnusmäßig. Sollten Sie während Ihres Aufenthaltes eine Zwischenreinigung wünschen, wenden Sie sich bitte an uns. Wir verrechnen dafür € 50,-. Diese Leistung wird mit der Endabrechnung am Abreisetag verbucht.

Sollten Sie selber Hand anlegen wollen, stellen wir Ihnen gerne Putzutensilien und Staubsauger zur Verfügung. Auch hier können Sie sich an uns wenden.

### **Zustellbett**

Siehe Babybett

**Und das Wichtigste zum Schluss:**

**Bitte sprechen Sie mit uns ...**



## **Verhalten bei Feuer und Gefahr**

1. Melden – Notruf anrufen und den Anweisungen folgen

### **Notrufnummern:**

<b>Euro-Notruf:</b>	<b>112</b>
<b>Feuerwehr:</b>	<b>122</b>
<b>Polizei:</b>	<b>133</b>
<b>Rettung:</b>	<b>144</b>
<b>Vergiftungs-Notruf:</b>	<b>+43 1 406 4343</b>

2. Retten – bei Feuer andere Gäste informieren, Jasmin sofort verständigen;  
Erste Hilfe leisten – ein Erste-Hilfe Koffer befindet sich im „Mehrzweck-Schrank“ im ersten Stock;
3. Löschen - ein Feuerlöscher ist im Erdgeschoss.

Liebe Gäste!

Es ist uns ein Bestreben, Ihren Wünschen künftig noch besser gerecht zu werden und wer, wenn nicht Sie, könnten uns wohl gezielter Anregungen zur Verbesserung unserer Leistungen geben?!

Wir laden Sie daher herzlich ein, uns Ihre Meinung zu sagen!

Für Ihre Hilfe bedanken wir uns im Voraus sehr herzlich!

Ihre Familie Gschwend  
Andreas Gschwend und Helga Selb

Freuen würden wir uns ferner über einen Eintrag auf HolidayCheck oder TripAdvisor

[www.holidaycheck.de](http://www.holidaycheck.de)

[www.tripadvisor.de](http://www.tripadvisor.de)

